



A
16381

אגף בכיר בחינות

משרד החינוך

המנהל הפדגוגי

מחברת בחינה

לנבחנים ולנבחנות שלום,

יש לקרוא את ההוראות בעמוד זה ולמלא אותן בדיוקנות. אי-מילוי ההוראות עלול לגרום לתקלות ואף להביא לידי פסילת הבחינה. הבחינה נועדה לבדוק הישגים אישיים, ולכן יש לעבוד עבודה עצמית בלבד. בזמן הבחינה אין להיעזר בזולת ואין לתת או לקבל חומר בכתב או בעל פה.

אין להכניס לחדר הבחינה חומר עזר — ספרים, מחברות, רשימות — חוץ מ"חומר עזר מותר בשימוש" המפורט בגוף השאלון או בהוראות מוקדמות של המשרד. כמו כן **אין להכניס לחדר הבחינה טלפונים או מכשירים אלקטרוניים אחרים**. שימוש בחומר עזר שאינו מותר יוביל לפסילת הבחינה. לאחר סיום כתיבת הבחינה יש למסור את המחברת למשגיח ולעזוב בשקט את חדר הבחינה.

יש להקפיד על טוהר הבחינות !

הוראות לבחינה

- יש לוודא כי במדבקות הנבחן שקיבלת מודפסים הפרטים האישיים שלך. אין להוסיף או לשנות שום פרט במדבקות, כדי למנוע עיכוב בזיהוי המחברת וברישום הציונים.
- אם לא קיבלת מדבקה, יש למלא בכתב יד את הפרטים במקום המיועד למדבקת הנבחן.
- אסור לכתוב בשולי המחברת (החלק המקווקו) משום שחלק זה לא ייסרק.
- לטייטה ישמשו אך ורק דפי מחברת הבחינה שיועדו לכך.
- אין לתלוש או להוסיף דפים**. מחברת שתוגש לא שלמה תעורר חשד לאי-קיום טוהר הבחינות.
- אין לכתוב שם בתוך המחברת משום שהבחינה נבדקת בעילום שם.

ב ה צ ל ח ה !

מדבקת שאלון ملصقة نموذج امتحان שאלון: 016381  אנגלית	מדבקת נבחן והתאמות ملصقة ممتحن وملاءمات <table><tr><td>שנה السنة</td><td>חודש الشهر</td></tr><tr><td>מועד موعد</td><td></td></tr><tr><td>סמל ביה"ס</td><td>מס' תעודת הזהות</td></tr><tr><td>رقم المدرسة</td><td>رقم الهوية</td></tr></table> יש להדביק כאן ↑ מדבקת נבחן (ללא שם) يجب هنا ↑ إلصاق ملصقة ممتحن (بدون اسم)	שנה السنة	חודש الشهر	מועד موعد		סמל ביה"ס	מס' תעודת הזהות	رقم المدرسة	رقم الهوية	מדבקות לנבחן ملصقة ممتحن
שנה السنة	חודש الشهر									
מועד موعد										
סמל ביה"ס	מס' תעודת הזהות									
رقم المدرسة	رقم الهوية									

יש לסמן במשבצת ☐ אם ניתנה מחברת נוספת
يجب الإشارة في المربع إذا أُعطي دفتر إضافي
* التعليمات باللغة العربية على ظهر الصفحة



وزارة التربية والتعليم

القسم الكبير لامتحانات

الإدارة التربوية

دفتر امتحان

تحية للممتحنين وللممتحنات،

يجب قراءة التعليمات في هذه الصفحة والعمل وفقاً لها بدقة. عدم تنفيذ التعليمات قد يؤدي إلى عواقب مختلفة وحتى إلى إلغاء الامتحان. أعد الامتحان لفحص التحصيلات الشخصية، لذلك يجب العمل بشكل ذاتي فقط. أثناء الامتحان، لا يُسمح طلب المساعدة من الغير، ولا يُسمح إعطاء أو الحصول على مواد مكتوبة أو شفوية.

لا يُسمح إدخال مواد مساعدة - كتب، دفاتر، قوائم - إلى غرفة الامتحان، ما عدا "مواد مساعدة يُسمح استعمالها" المفصلة في نموذج الامتحان أو في تعليمات مسبقة من وزارة التربية والتعليم. كما لا يُسمح إدخال هواتف خلوية أو أجهزة إلكترونية أخرى إلى غرفة الامتحان. استعمال مواد مساعدة لا يُسمح استعمالها سوف يؤدي إلى إلغاء الامتحان. بعد الانتهاء من كتابة الامتحان، يجب تسليم الدفتر للمراقب ومغادرة غرفة الامتحان بهدوء.

يجب التقيد بنزاهة الامتحانات !

تعليمات للامتحان

1. يجب التأكد بأن تفاصيلك الشخصية مطبوعة على ملصقات الممتحن التي حصلت عليها. لا يُسمح إضافة أو تغيير أية تفاصيل في الملصقات، وذلك لمنع عوائق في تشخيص الدفتر وفي تسجيل العلامات.
2. في حال عدم حصولك على ملصقة، يجب ملء التفاصيل في المكان المعد لملصقة الممتحن، بخط يد.
3. لا يُسمح الكتابة في هوامش الدفتر (في المنطقة المخططة)، لأنه لن يتم مسح ضوئي لهذه المنطقة.
4. للمسودة تُستعمل أوراق دفتر الامتحان المعدة لذلك فقط.
5. يُمنع نزع أو إضافة أوراق. الدفتر الذي يُسلم ناقصاً يثير الشك بعدم الالتزام بنزاهة الامتحانات.
6. لا يُسمح كتابة الاسم داخل الدفتر، لأن الامتحان يُفحص بدون ذكر اسم.

نتمنى لكم النجاح!

מדינת ישראל
משרד החינוך

סוג הבחינה: בגרות
מועד הבחינה: **חורף נבצרים**, תשפ"א, 2021
מספר השאלון: 016381

אנגלית**שאלון א'**
(MODULE A)**הוראות לנבחן**

- א. משך הבחינה: שעה ורבע.
- ב. מבנה השאלון ומפתח ההערכה: בשאלון זה שני פרקים.
- | | | | | | |
|-----------|---|------------|---|-----|--------|
| פרק ראשון | — | הבנת הנקרא | — | 70 | נקודות |
| פרק שני | — | הבנת הנשמע | — | 30 | נקודות |
| סך הכול | — | | | 100 | נקודות |
- ג. חומר עזר מותר בשימוש: אחד המילונים או אחת המילוניות מן הרשימה שבאתר הפיקוח על הוראת האנגלית ובאתר של אגף הבחינות במשרד החינוך.
- נבחן "עולה חדש" רשאי להשתמש גם במילון דו-לשוני: אנגלי-שפת אימו / שפת אימו-אנגלי. השימוש במילון אחר טעון אישור של הפיקוח על הוראת האנגלית.
- ד. הוראות מיוחדות:
- (1) עליך לכתוב את כל תשובותיך בגוף השאלון (במקומות המיועדים לכך).
 - (2) כתוב את כל תשובותיך באנגלית ובעט בלבד.
 - (3) בתום הבחינה חזור את השאלון למשגיח.
- הערה: גם נבחנים בבחינות משנה חייבים להיבחן בפרק הבנת הנשמע.

שים לב: אין להוסיף דפים למחברת הבחינה.

ההנחיות בשאלון זה מנוסחות בלשון זכר ומכוונות לנבחנות ולנבחנים כאחד.

בהצלחה!

/המשך מעבר לדף/



אנגלית, מועד חורף נבצרים, תשפ"א, 2021, מס' 016381

PART I: WRITTEN RECEPTION (70 points)
(ACCESS TO INFORMATION FROM WRITTEN TEXTS)

الفصل الأول: فهم المقروء (70 درجة)
اقرأ القطعة التي أمامك،
وأجب عن الأسئلة 1-6 التي تليها.

פרק ראשון: הבנת הנקרא (70 נקודות)
קרא את הקטע שלפניך,
וענה על השאלות 1-6 שאחריך.

Read the text below and then answer questions 1-6.

TEENS AND WORK

I In the past, teenagers in America could find work easily. But the summer of 2019 was different. It was harder for them to find jobs. Some teenagers found a solution to the problem. They started their own businesses. Many of these teens got help from a company on the internet called "Work for Teens." This company gives teenagers free information about how to start a business. Business experts volunteer to give their advice on this website. Teens can contact the company and get as much advice as they need.



Two young restaurant workers
Photo by Elle Hughes
From Pexels, photo 2696064

II Charlie Price was 16 years old when "Work for Teens" helped him start his T-shirt business. Charlie painted pictures on T-shirts and sold them from his home to people in his neighborhood. "Work for Teens" gave me great advice," he said, "and while working I learned to make all the decisions by myself." That summer, he earned more than a thousand dollars! Another teenager who had her own business was Ann Miller. At the age of 18, she organized birthday parties for young children. Ann's business was so successful that she asked two friends to help her.

III Having a business has many advantages for teenagers. "Having a business made me more responsible," said Charlie Price. Ann also told us why the work experience was important for her. "It helped me prepare for the future," she said. And finally, some teenagers who had their own businesses said that they made a lot of money.

لا تكتب في هذه المنطقة

לא לכתוב באזור זה



אנגלית, מועד חורף נבצרים, תשפ"א, 2021, מס' 016381

- ענה באנגלית על השאלות 1-6, על פי הקטע.
 בשאלות 3 ו-4, הקף את המספר של התשובה הנכונה.
 בשאר השאלות ענה לפי ההוראות.
 (70 נקודות)
- أجب بالإنجليزية عن الأسئلة 1-6، حسب القطعة.
 في السؤالين 3 و 4، ضع دائرة حول رقم الإجابة الصحيحة.
 في الأسئلة الباقية، أجب حسب التعليمات.
 (70 درجة)

QUESTIONS (70 points)

Answer questions 1-6 in English according to the text. In questions 3 and 4, circle the number of the correct answer. In the other questions, follow the instructions.

1. PUT A ✓ BY THE TWO CORRECT ANSWERS.

What do we learn about the teenagers in paragraph I ?

- i) How hard it was for them to find work.
- ii) Where they wanted to work.
- iii) How much money they made.
- iv) Where they could get help.
- v) Where they found work in the past.

(2x9=18 points)

2. How did some teenagers solve their problem? (paragraph I)

ANSWER:
 (8 points)

3. What does the writer tell us about Charlie in paragraph II ?

- i) He helped his neighbors.
- ii) He sold T-shirts.
- iii) He volunteered at "Work for Teens."

(8 points)



אנגלית, מועד חורף נבצרים, תשפ"א, 2021, מס' 016381

4. What did Charlie say about his experience? (paragraph II)

- i) It taught him to decide everything by himself.
- ii) It was hard for him to sell the things he made.
- iii) He got a lot of help from his friends.

(9 points)

5. Why did Ann need help in her business? (paragraph II)

ANSWER:

(9 points)

6. Why is it good for teenagers to have their own business? Give TWO reasons. (paragraph III)

- (1)
- (2)

(2×9=18 points)

لا تكتب في هذه المنطقة

لا لכתוב באזור זה



אנגלית, מועד חורף נבצרים, תשפ"א, 2021, מס' 016381

PART II: SPOKEN RECEPTION (30 points)
(ACCESS TO INFORMATION FROM SPOKEN TEXTS)

פרק שני: הבנת הנשמע (30 נקודות)
שימו לב: כל הנבחנים (כולל נבחני משנה) חייבים להיבחן בפרק זה.

الفصل الثاني: فهم المسموع (30 درجة)
انتبهوا: جميع الممتحنين (بمن فيهم ممتحنو الإعادة) ملزمون بالامتحان في هذا الفصل.

הוראות לנבחנים

- אתם עומדים לשמוע **ריאיון**.
- * הריאיון יושמע **פעמיים**.
- * לפני השמעת הריאיון עיינו בשאלות **7-12**.
- * מומלץ להתחיל להשיב על השאלות רק לאחר ההשמעה הראשונה.

تعليمات للممتحنين

- سوف تستمعون إلى **مقابلة**.
- * ستستمعون إلى القطعة **مرتين**.
- * قبل الاستماع إلى المقابلة، تمعنوا في الأسئلة **7-12**.
- * من المفضل البدء في الإجابة عن الأسئلة فقط بعد الاستماع الأول.

Instructions

You are about to hear a listening passage. It will be an interview.

- * The interview will be played **TWICE**.
- * Before you listen to the interview, read questions **7-12**.
- * It is best to start answering the questions only after you listen to the interview the first time.



אנגלית, מועד חורף נבצרים, תשפ"א, 2021, מס' 016381

האופניים

ענה על השאלות 7-12 על פי הריאיון שהושמע.

בכל השאלות הקף את המספר של התשובה הנכונה.

(30 נקודות; לכל תשובה נכונה – 5 נקודות)

الدراجة الهوائية

أجب عن الأسئلة 7-12 حسب المقابلة التي

استمعت إليها.

في جميع الأسئلة ضع دائرة حول رقم الإجابة الصحيحة.

(30 درجة؛ لكل إجابة صحيحة – 5 درجات)

QUESTIONS (30 points)

Answer questions 7-12 according to the interview you have just heard. In all the questions, circle the number of the correct answer.

THE BICYCLES

7. Frank invited Sandra to the radio program because she is (–).

- i) writing a children's book
- ii) helping many children
- iii) planning a new school

8. Sandra volunteers in an organization that (–).

- i) has projects all over the world
- ii) builds houses for families
- iii) sends teachers to many countries

9. Teachers in Cambodia told Mr. Thompson that many children (–).

- i) take a bus to school
- ii) like the books he writes
- iii) live far away from the school

لا تكتب في هذه المنطقة

لا لכתוב באזור זה



אנגלית, מועד חורף נבצרים, תשפ"א, 2021, מס' 016381

10. What was Mr. Thompson's idea?

- i) To build a school in every village.
- ii) To buy bicycles for school children.
- iii) To send teachers to children's homes.

11. In Mr. Thompson's book there are stories about (-).

- i) places around the world
- ii) volunteers in Cambodia
- iii) children and their bicycles

12. What does Mr. Thompson do with the money he makes from his book?

- i) He gives all of it to *Save the Children*.
- ii) He uses it to visit many countries.
- iii) He buys paintings from famous artists.

בהצלחה!

זכות היוצרים שמורה למדינת ישראל
אין להעתיק או לפרסם אלא ברשות משרד החינוך

לא לכתוב באזור זה

لا تكتب في هذه المنطقة



لا تكتب في هذه المنطقة

לא לכתוב באזור זה



לא לכתוב באזור זה

لا تكتب في هذه المنطقة



מדבקת משגיח

ملصقة مراقب

"איתך בכל מקום, גם בבגרות.
בהצלחה, מועצת התלמידים והנוער הארצית"
"معك في كل مكان، وفي البجروت أيضًا.
بالتحاح، مجلس الطلاب والشبيبة القطري"